

CATHOLIC PARISHES IN JAMAICA PLAIN & ROXBURY  
PARROQUIAS CATOLICAS DE JAMAICA PLAIN Y ROXBURY



St. Mary of the Angels  
Santa María de los Ángeles  
617-445-1524  
377 Walnut Avenue,  
Roxbury, MA 02119

Our Lady of Lourdes  
Nuestra Señora de Lourdes  
617-524-0240  
14 Montebello Rd  
Jamaica Plain, MA 02130

St. Thomas Aquinas  
Santo Tomás de Aquino  
617-524-0240  
97 South Street  
Jamaica Plain, MA 02130

## A STATEMENT OF SOLIDARITY AND INCLUSION FROM THE TRI-PARISH SOCIAL JUSTICE COMMITTEE

The Tri-Parish Social Justice Committee has come together to make an intentional statement that we will stand and support each other as a diverse community. In many ways this election season has emphasized our differences rather than celebrate our common humanity. While we all want what is best for this country, the result of this election has left some feeling wounded and worried about whether there is still a place for them at the welcome table. Thankfully, in our parish we know the blessing of sharing communion as one, embracing what makes each of us unique. Our diversity is what makes us a strong community. In addition we understand that we are only as strong as the most vulnerable among us and that we are defined by how we treat each other in our moments of vulnerability. We commit that in the spirit of Catholic Social Teaching, we will offer ourselves up to support justice and peace for our neighbor, in love and with compassion.

The Tri-Parish Social Justice Committee will be working in the coming weeks and months to identify resources and activities that could be of help in healing the sense of fear and fragmentation that has come from this election season.

If you are interested in joining us please contact:  
STA: Caitlin Trilla – [CaitlinMKTrilla@gmail.com](mailto:CaitlinMKTrilla@gmail.com),  
OLOL: Niza Troncoso – [nizadesiree@yahoo.com](mailto:nizadesiree@yahoo.com),  
SMA: Nina Calabresi – [aac0@comeast.net](mailto:aac0@comeast.net)

### **DECLARACIÓN DE SOLIDARIDAD E INCLUSIÓN DE PARTE DEL COMITÉ TRI-PARROQUIAL DE JUSTICIA SOCIAL**

El Comité Triparroquial para la Justicia Social se ha unido para hacer una declaración de intenciones según la cual nos apoyaremos mutuamente como comunidad diversa que somos. Estas últimas semanas de elecciones, de muchas maneras han enfatizado diferencias en lugar de celebrar nuestra común humanidad. Si bien todos queremos lo mejor para este país, el resultado de estas elecciones ha dejado a algunos lastimados y preocupados por si todavía hay lugar para ellos, o si son bienvenidos en nuestra mesa. Afortunadamente, en nuestra parroquia consideramos una bendición el poder compartir la comunión como símbolo de unidad, aceptando lo que nos hace a cada uno de nosotros ser único. Nuestra diversidad es lo que nos hace una comunidad fuerte. Además entendemos que somos tan fuertes como el más vulnerable entre nosotros y que lo que nos define como personas es cómo vamos a tratarnos los unos a los otros en los momentos de vulnerabilidad. Nos comprometemos, en el espíritu del Magisterio Social de la Iglesia Católica, a apoyar la justicia y la paz hacia nuestro prójimo, con amor y compasión.

El Comité Triparroquial para la Justicia Social estará trabajando en las próximas semanas y meses para identificar recursos y actividades que podrían ser de ayuda para sanar el sentimiento de temor y fragmentación que ha surgido después de las pasadas elecciones.

Si usted está interesado en unirse a nosotros por favor póngase en contacto con Caitlin Trilla (STA), Niza Troncoso (OLOL) y Nina Calabresi (SMA).

## TRIP TO LOURDES & FATIMA IN APRIL 2017

Those that sign up to participate in the pilgrimage with Fr. Carlos please come by the office to make your deposit to reserve your space.



### PEREGRINACION A FATIMA Y LOURDES EN ABRIL DEL 2017

Los que se inscribieron para esta peregrinación con el Padre Carlos le pedimos que por favor pasen por la rectoría hacer su depósito para reservar su lugar.

**ZUMBA:** Fall Zumba classes on Tuesdays and Thursdays at 7pm in Our Lady of Lourdes Parish Center until Dec 8.  
*Las clases de Zumba son los Martes y Jueves a las 7pm en el salón parroquial de NS de Lourdes hasta Dic 8.*

### **Collaborative Advent Morning of Reflection with Fr. Carlos Flor**

Please join us on Saturday December 3rd at Saint Thomas Aquinas Hall from 9:30am to 12:30pm and join us after for a potluck lunch.

### **Reflexion sobre Adviento con el Padre Carlos**

Las tres parroquias estan invitadas a una mañana de reflexion sobre el Adviento el sabado 3 de Diciembre en el salon parroquial de Santo Tomas de Aquino de 9:30am a 12:30pm. Acompañenos luego para un compartir juntos. Traiga algo para el compartir.



COMUNIDAD  
SIERVOS DE  
CRISTO VIVO

### La Celula de Boston te invita al **Curso Elias**

Pre-requisito: Curso Felipe

Ven a formarte a los pies de Jesús Como un intercesor poderoso. Los días 3 y 4 de Diciembre, 2016 de 8am a 5pm Registración:

\$30 (Incluye Almuerzo) en el Centro Parroquial Nuestra Sra. de Lourdes, 45 Brookside Ave, Jamaica Plain, MA 02130. Información: (617) 543-7533—(617) 593-1287 [cscvboston@gmail.com](mailto:cscvboston@gmail.com)

**Confessions:** Saturday from 3:00 to 4:00 P.M. in Saint Thomas Aquinas Lower Church (Chapel)  
**Confesiones:** Sábados de 3:00 P.M. a 4:00 P.M. en la Capilla de la parroquia de Santo Tomás de Aquino.

### **Workshop Series**

Teaching Personal Witness for Parish Life  
December 5th 7-8:15pm at the Pastoral Center, Braintree or via Webinar. This workshop is designed to help you teach others how to develop and share their personal witness in the parish and other environments. Register by Nov. 30. 617-746-5759  
Tom Lyman.

### **Serie de talleres**

Enseñando con el Testimonio en la Vida Parroquial Diciembre 5 de 7-8:15pm en el Centro Pastoral, Braintree o vía Webinar.  
Este taller está diseñado para ayudarle a enseñar a otros cómo desarrollar y compartir su testimonio personal en la parroquia y a su alrededor. Regístrese antes del 30 de noviembre. Llamando a Tom Lyman 617-746-5759.

# St. Thomas Aquinas Parish—Santo Tomás de Aquino

## Sunday Collection~Colecta Dominical

**\$2,683.22**

Second Collection: Retired Religious \$1,341.51

### Christmas Giving

St. Thomas Aquinas Parish has a remarkable spirit of generosity—reflective of our patron Saint. Our Giving Tree will focus on our community and we ask that we “share without hesitation when others are in need”. It is at this time of the year when that need is especially felt and your generosity means the most. This year our Giving will continue under the direction of St. Vincent de Paul Society whose dedication assists the poor and needy all year long. We ask that you take an “ornament” from the trees in the back of the church and return it with a gift card suitable to the person whose ornament you select and put the ornament on the envelopes at the tree. Our Giving trees are at the back of the church with cards indicating names and ages of our members needing assistance. Please keep in mind that most of St. Vincent’s “guests” only have access to public transportation, so the gift cards should probably come from stores near the MBTA. If you prefer to give cash please do. Please return the gift cards, with the ornament and the envelope, so we can make sure the gift card goes to the right person. We need the cards returned to the church or the rectory by Sunday, December 11th. Our ushers will collect the cards after each mass. If you have any question, please call the rectory. We wish you all a very Happy Christmas and a healthy and prosperous New Year. —The Elves

### Regalos de Navidad

Nuestra parroquia tiene un espíritu de generosidad que es reflejo de nuestro Patron. Nuestro Arbol de regalos se enfocara en nuestra comunidad y le pedimos que “compartamos sin dudar cuando otros están en necesidad”. Es en este tiempo del año en que esas necesidades son especialmente sentidas y su generosidad significa mucho. Este año nuestras donaciones continuaran bajo la direccion de la Sociedad de San Vicente de Paul, quienes se dedican a ayudar a los pobres y sus necesidades durante todo el año. Les pedimos que tomen un “adorno” de los arboles que estan en la parte posterior de la iglesia y lo devuelvan con una tarjeta de regalo de acuerdo para la persona cuya descripcion esta incluida y coloquelo en los sobres que estan en el arbol. Por favor, tenga en cuenta que la mayor parte de las personas que ayudamos solo tienen acceso a la transportacion publica por lo que las tarjetas de regalo deben provenir de tiendas con acceso a la MBTA. Si usted prefiere dar efectivo lo puede hacer. Por favor devuelva la tarjeta de regalo con el ornamento y el sobre para que podamos hacer que la tarjeta llegue a la persona adecuada. Necesitamos que las tarjetas sea regresadas antes del Domingo 11 de Diciembre. Nuestros ujieres recogeran las cartas despues de cada misa. Si usted tiene cualquier pregunta, por favor llamar a la rectoria. Les deseamos una muy Feliz Navidad y un Año Nuevo lleno de salud y prosperidad para todos ustedes.

**Saving of the Rosary:** The Rosary is said daily at 11:30am before the noon Mass.

**Rezo del Rosario:** Recitamos el rosario todos los días a las 11:30am.



## — Intenciones de las Misas

Saturday, Nov 26,	4:00pm	Robert McGovern
Sunday, Nov 27,	10:00am	Albert & Mary McDonough
Saturday, Dec 3,	4:00pm	Ida Russo
Sunday, Dec 4,	10:00am	Edward Walsh

### Sunday Bible Study

Join us for Bible study on Sundays, 11:15–12:15, in Fr. Thomas Hall (after the 10:00 Mass and before the 12:30 Mass) as we continue to read through Acts of the Apostles. Newcomers are always welcome each week! E-mail [saintthomasbiblestudy@gmail.com](mailto:saintthomasbiblestudy@gmail.com) with any questions.

### Estudio de la Biblia

Únase a nosotros para el estudio de la Biblia los domingos, 11:15-12:15pm, en el salon de Santo Tomas (después de la Misa de las 10:00 y antes de la Misa de las 12:30) mientras seguimos leyendo los Hechos de los Apóstoles. Las personas nuevas son siempre bienvenidos cada semana! Para preguntas use el correo electrónico [saintthomasbiblestudy@gmail.com](mailto:saintthomasbiblestudy@gmail.com)



**Adoration of the Blessed Sacrament :** Every Thursday after the noon mass until 3:00 P.M. in the chapel.

**Adoración del Santísimo** los Jueves después de la misa de 12pm hasta las 3 PM en la capilla.

### St. Vincent de Paul

Meet every Thursday from 6:30 to 7:30pm at Fr. Thomas Hall. Through your generosity we are able to provide food vouchers to Stop & Shop for those in need. Once a month we provide, laundry and dish detergent, shampoo, hand soap and tooth paste. Again we appeal to your generosity to leave some of these items at the back of the church, so that we may continue to do this. Saint Vincent de Paul is not able to accept used clothing.

### San Vicente de Paul

La Sociedad de San Vicente se reúne todos los Jueves de **6:30 to 7:30pm**, en el salón parroquial ubicado en el sótano de la iglesia. A través de su generosidad hemos podido proveer cupones para Stop & Shop para aquellas personas que lo necesiten. Una vez al mes proveemos detergente para ropas y detergentes para platos, champú, jabón para las manos y pasta de dientes. Otra vez le apelamos a su generosidad para que nos dejen algunos de estos artículos en la parte de atrás de la iglesia para que podamos continuar con esta labor. La Sociedad de San Vicente no puede recibir ropas usadas.

Los invitamos a la celebración en honor a la "Virgen de Guadalupe", Emperatriz de las Americas, aquí en la parroquia el domingo 11 de diciembre. Como siempre, este evento será posible con su generosa donación de comida para la fiesta y dinero para comprar flores a la Virgen. También necesitamos voluntarios para ayudar el día del evento. Para más información, por favor hablar con Lucely después de Misa". Virgen de Guadalupe: Ruega por nosotros.



# Our Lady of Lourdes Parish- Nuestra Señora de Lourdes

## *Sunday Collection~Colecta Dominical*

**\$2,720.00**

Second Collection: Retired Religious \$1,258.00  
Nov 27: Fuel / Dec 4: Building Maintenance

## **Grupo de Oración**

Es un grupo Carismático en Español que se reúne para alabar y escuchar la palabra de Dios. Acompáñenos todos los Miércoles después de la misa de las 7:00PM

## **Charismatic Praying Group**

Is in Spanish and meets on Wednesdays at 7pm

## **Gala Dinner 2016**

Save the Date for our next  
Gala Dinner on Saturday

December 10th. Tickets are available for  
Sale. \$50 per adult.

## **Cena de Gala 2016**

Guarde la fecha para nuestra proxima cena de Gala el Sabado 10 de Diciembre. Las taquillas estan a la venta ya con un costo de \$50 por adulto.

**Adoration of the Blessed Sacrament:** Fridays at Our Lady of Lourdes Church from 5:00 PM to 7:00 PM . On First Fridays we will have an all-night vigil of adoration in the chapel of the church basement.

**Adoración del Santísimo Sacramento:** Todos los Viernes en la Iglesia desde las 5:00 PM hasta las 7:00 P.M. El primer viernes de cada mes continuaremos la exposición del santísimo después de la misa en la capilla del sótano de la Iglesia hasta las 8:00 AM del Sábado.

Acompáñenos el viernes 2 de diciembre.

## **Oraremos por:**

Los Niños soldados para que en ninguna parte del mundo existan niños soldados. Y por los Pueblos de Europa para que los pueblos de Europa redescubran la belleza, la bondad y la verdad del Evangelio que dan alegría y esperanza a la vida.

## **El movimiento de Cursillo de Cristiandad**

Es ante todo una experiencia de vida. Una experiencia formidable que consiste en el descubrimiento de lo fundamental cristiano, para mejor vivirlo.

## **The Cursillo Movement**

It is above all a life experience. Cursillo is an encounter with Christ in a small community of the Church so that His love and grace can be brought to every aspect of life.

## **Mass Intentions—Intenciones de Misa**

Sunday, Dec 4, 10:00am Gerard & Gloria Dandurand  
Peggy Greene 12:30pm Alejandro Senises

## **Necesita Transportación**

Si usted necesita transportación para venir a la misa de 12:30pm por favor hable con Niza para inscribirse en la lista.



## **ESL Program**

We are looking for volunteers to help and teach an ESL program for adults in our parish for our parishioners. If you are interested please call the rectory.

## **Programa de ESL (Ingles como Segundo Idioma)**

Estamos necesitando voluntarios para ayudar y enseñar inglés para los adultos de nuestra parroquia. Si usted está interesado llame a la rectoría.

## **From the Saint Vincent de Paul Society**

The food pantry opens every Monday evening (Tuesday evening after a Monday holiday) from 6:30 to 8:00 in the basement of the OLOL parish center, 45 Brookside Ave.

**We also need a strong, enthusiastic volunteer to help with our Monday morning (9:15 to 11:15) pick-ups from the Greater Boston Food Bank. If you can possibly help out, please call the Rectory.** If you like to support us please leave your monetary donation in the box/pillar in the entrance of the church. We no longer accept food, so please do not leave them inside the church because they will bring mice.

## **San Vicente de Paul**

*La despensa de Comida esta abierta todos los lunes (o martes si el lunes es feriado) de 6:30 a 8 pm en el sótano del centro parroquial, 45 Brookside Ave.*

**También necesitamos voluntarios fuerte y entusiastas para ayudarnos los Lunes en la mañana de 9:15 a 11:15 para recoger los alimentos en el Banco de Comida de Boston. Si usted puede ayudar por favor llame a la Rectoría.** Le pedimos que si quieren ayudarnos por favor dejen sus donaciones monetarias en la caja o pilar en la entrada de la iglesia. Ya la Sociedad de San Vicente no esta aceptando comida. Por favor no deje alimentos en la iglesia porque luego vienen los ratones.

## **Arbor Hospital Gifts**

Please take a candy cane with a gift request from the Christmas tree at the back of the Church and returned it by December 18th so we can bring it to the Arbor Hospital Patients like every year.

## **Regalos para el Hospital Arbor**

Por favor tome un bastoncito de dulce que estan en el aborl de NAvida en la entrada de la iglesia. Traiga el regalo indicado para el Domingo 18 de Diciembre para que se lo entregemos a los pacientes del Hospital Arbor como hacemos todos los años.

# Saint Mary of the Angels Parish - Parroquia Santa María de los Ángeles

*Sunday Collection~Colecta Dominical*

*Please check next Sunday.*

*Vea los numeros el Proximo Domingo*

**Mass Intention Prayer:** You may ask to have someone who is ill, has died, or for another intention prayed for at Mass on any Sunday. Use one of the envelopes found at the back of the church (one envelope per person prayed for) and make a donation whenever possible. Place the envelope on the altar at least 10 minutes before Mass begins for the 9am Mass or give to Juan Guzman for the 11:15 Mass.

**Intencion para la Misa:** usted puede ofrecer una misa por alguien que este enfermo, difunto, o por otra intencion. Use los sobres que estan en la entrada de la iglesia. Uno por intencion y haga su donacion en la misa. En la misa de 9 deje el sobre en el altar 10 minutos antes de comenzar y para la misa de 11:15 entregesele a Juan Guzman.

## Meeting Minutes

What's' going on? All St. Mary's PPC minutes for the past year are in a 3 ring binder in the back of the church.

## Minutas de Reuniones

Todas las actas de las reuniones del comité de pastoral del ultimo año están en la parte de atrás de la iglesia.

**Jobs Book:** Job seekers— check out the binder in the back of the church for varies job openings.

**Libro de Trabajo:** En la parte posterior de la iglesia usted encontrara un libro con oportunidades de trabajo para aquellos interesados.

## **ADVENT EVENINGS OF REFLECTION**

We are happy to announce that our Bilingual Advent evenings of reflection will be held this December 1st, 8th and 15th in the Parish House chapel from 7 to 8:15. Please join Fr. Raul and Deacons Dan and Alberto for an evening of prayer, song and sharing.

## **TARDES DE REFLEXION EN EL ADVIENTO**

*Nos alegra comunicarles que nuestras tardes de Reflexión de Adviento Bilingues se llevarán a cabo los Miércoles 1, 8 y 15 de Diciembre en nuestra capilla entre las 7 y las 8:15 de la noche. Vengan a escuchar a nuestros jóvenes diáconos Dan y Alberto y al Padre Raúl, y a orar, alabar y compartir con nosotros.*

Day-Día	Activity-Actividad	Time-Hora
Tuesday-Martes	Ignatius Latin Group - Equipo Latino Ignaciano (ELI)	6:30pm
Wednesday - Miércoles	Food Pantry-Despensa de Comida Christian Formation-Formación Cristiana	5:00pm 6:30pm
Thursday-Jueves	Ensayos del Coro Hispano English Mass Choir Rehearsal	7:00pm 7:30pm
Saturday-Sábados	Parish Volunteer cleaning- Limpieza hecha por Voluntarios	9:00am

## **CHRISTMAS GIFTS FOR FAMILIES**

Thanks to the generosity of our sister parishes we will again be able to offer Christmas gifts for children up to 18 years of age who either attend St. Mary's church for Mass and religious ed or who live in the neighborhood and could otherwise have real need at Christmas. Signup every Sunday after Mass and will continue through Sunday, November 30th.

## **REGALOS DE NAVIDAD PARA LAS FAMILIAS**

Gracias a la generosidad de nuestra parroquias hermanas podremos otra vez este año ofrecer regalos a nuestros niños y jóvenes menores de 18 años y que asisten a nuestra parroquia o al Catecismo o que viven en nuestro barrio, y que necesiten ayuda real esta Navidad. Las inscripciones la puede llenar los Domingos después de las misas seguirán hasta el 30 de Noviembre.



## **Adoration of the Blessed Sacrament Mondays in the Parish house Chapel from 6 to 7pm.**

Adoración del Santísimo Sacramento Los Lunes en la capilla de la casa Parroquial de 6 a 7PM

**If you are interested to light a Candle in their memory** for a deceased person, or another reason of health or Thanksgiving. We have the envelopes are available in the back of the Church. We ask you to please write legibly so that you can read the name of the person or deceased correctly. Also, we asked cordially the use one envelope per person or deceased and make a donation on the envelopes, whenever possible. More important, please have these envelopes ready 15 minutes before mass or 11:AM Eastern time. Deliver your envelope to Juan Guzman. We regret that the envelopes delivered after that mass has started will not be received, and you will have to wait until next Sunday. Thank you very much for your generous contribution to our parish

**Si usted esta interesado/a en ofrecer una misa** por un difunto, u otro motivo como de salud o accion de gracias. Tenemos los sobres disponibles en la parte de atras de la iglesia. Les pedimos que por favor escriban con letra legible para que se pueda leer el nombre de la persona o difunto correctamente. Tambien les pedimos cordialmente que usen un sobre por persona o difunto y que se haga una donacion en los sobres, siempre que pueda. Mas importante aun, favor de tener estos sobres listos unos 15 minutos antes de la misa o sea 11:AM hora del este . Entregue su sobre a Juan Guzman. Lamentamos mucho que los sobres entregados despues que haya empezado la misa no seran recibidos y tendran que esperar hasta el proximo domingo. Muchas gracias por su generosa contribucion a nuestra parroquia.

# General information- Información General

Parishes General Staff -Personal de las Parroquias

**Rev. Carlos Flor, Pastor**

**Rev. Miguel Angel Bravo, Parochial Vicar**

**Rectory:** 97 South Street, Jamaica Plain, MA

**Tel: 617-524-0240**

For emergencies call the parish and dial option 1

*Para emergencias, llame a la parroquia y elija la opción 1*

**Rose Gilles, Finance & Operations Manager**

**Bob Locke, Maintenance Manager**

**Riqueldys Peña, Administrative Assistant**

**Jesús Ortiz & José Pérez, Deacons - Diáconos**

**Facebook: Catholics JP Roxbury**

**Tweeter: @catholicJPRox**

## St. Mary of the Angels Parish

www.stmaryoftheangelsroxbury.org

Fax: 617-442-6455 E-mail: Stmaryoftheangels@msn.com

### **SMA Parish Mission Statement - Misión de la Parroquia**

*Mission: Saint Mary of the Angels is a multicultural and multilingual Catholic community of believers in Jesus Christ and His message. We strive to live our faith in joyful worship, providing spiritual nourishment, a welcoming and inclusive environment and sense of family in all our activities, and committing ourselves to promote justice in our neighborhood and the broader world.*

*La Parroquia Santa María de los Ángeles es una comunidad Católica multicultural y multilingüe de creyentes en Jesucristo y su mensaje. Nosotros procuramos vivir nuestra fe en alegre adoración, proveyendo alimento espiritual, un ambiente agradable e inclusivo y un sentido de familia en todas nuestras actividades, y comprometiéndonos a promover justicia en nuestra vecindad y el mundo más amplio.*

### **Sunday Masses • Misa los Domingos**

9:00am English

11:00am *Español*

### **Weekly Mass and Services in English**

Mass on Tuesday at 9:30am

Communion Service Wed, Thu, & Fri at 9:00am

### **Parish House Hours - Horario de la casa Parroquial**

Monday - Thursday 9:00- 3:00pm

Saturday 9:00 - 11:00am

Lunes a Jueves 9:00 - 3:00pm. Sábados 9-11am

**Food Pantry-Despensa de Comida 617-833-1898**

**Outreach: Sr. Virginia Mulhern, vir\_mul@msn.com**

**Coordinator of Religious Education:**

**Luzdary Pelaez, luzdarysma@gmail.com,**

**Shauna Townsend ash325nme519@aol.com**

**English Choir: Br. Paul Fesefeldt, OFM. Cap.**

**Spanish Choir: Juana Pujols juanata67@hotmail.com**

## St. Thomas Aquinas Parish

www.parishesonline.com -Search: St. Thomas Aquinas

617-524-1840 fax / e-mail: stthosaq@comcast.net

### **Masses Schedule - Horario de las Misas**

**Saturday:** 4:00pm English

6:30 pm English (Neocatechumenal Community)

**Sunday:** 10:00am English

12:30pm *Español*

**Daily Mass in English 12:00pm (Monday - Friday)**

**Misa diaria en Español 7:00pm (solo los Jueves)**

**Parish Office Hours - Horas de la oficina parroquial**

Monday - Friday 9:00—5:00pm

**Music Director: Mary Anne Polich, singingcatlover@gmail.com**

## Our Lady of Lourdes Parish

www.parishesonline.com -Search: Our Lady of Lourdes

617-524-1840 fax / e-mail: stthosaq@comcast.net

### **Sunday Masses • Misa los Domingos**

8:00am *Español*

10:00am English

12:30pm (11:30am June to September) *Español*

**Misa diaria en Español 7:00pm (solo Miércoles y Viernes)**

**Parish Office Hours - Horas de la oficina parroquial**

at St Thomas Aquinas Rectory

Monday - Friday 9:00—5:00pm

**José Gonzalez-Religious Education Coordinator**

**Ana Quintanilla- Spanish Choir, Coro en Español**

### **Sacraments-Sacramentos**

#### **Confessions - Confesiones**

St. Thomas Aquinas's chapel: Saturday 3:00pm - 4:00pm

#### **Religious Education - Educación Religiosa**

Our Lady of Lourdes: Sunday 11:00 - 12:15 pm

St. Thomas Aquinas: Sunday 11:00 - 12:15 pm

St. Mary of the Angels: Sunday 10:15 - 11:15 am

#### **Confirmation - Confirmación**

St. Thomas Aquinas & Our Lady of Lourdes:

Wednesdays 6:00 - 7:30 pm in Fr. Thomas hall

St. Mary of the Angels: contact the office

#### **Please call the Rectory for - Llame la Rectoría para**

- Baptism - *Bautismo*
- Marriage - *Bodas*
- Adult Religious Education - *RICA*
- Care of the Sick - *Visitas a los Enfermos*
- To join our Community - *Ser parte de la Comunidad*